

楊  
州  
畫  
舫  
錄

揚州畫舫錄卷十五

儀徵 李斗 著

岡西錄

春臺祝壽在蓮花橋南岸汪氏所建由法海橋內河出口築扇面廳前檐如脣後檐如齒兩旁如八字其中虛櫺如摺疊聚頭扇廳內屏風窓牖又各自成其扇面最佳者夜間燃燈廳上掩映水中如一盃扇面燈

廳後太湖石壁攀峯脊穿巖腹中有石門門中石路齒齒皆冰裂紋路旁老樹盤踞與游人爭道小廊橫斜而出逶迤至含珠堂聯云野香襲荷芰岐然池色似瀟湘許渾

園中池長十餘丈與新河僅隔一堤池上構樓舊名鏡泉今易

名環翠聯云冉冉修篁依戶牖何包瞳瞳初日照樓臺薛逢

池高於河多白蓮堤上築花籬爲疏櫺間之使內外水氣相通

上置方屋顏曰玲瓏花界聯云花柳含丹日宋之問樓臺繞曲池

盧照鄰玲瓏花界之後小屋兩間屋後小池方丈許潛通園中大

池亦種荷顏曰綺綠軒

熙春臺在新河曲處與蓮花橋相對白石爲砌圍以石欄中爲

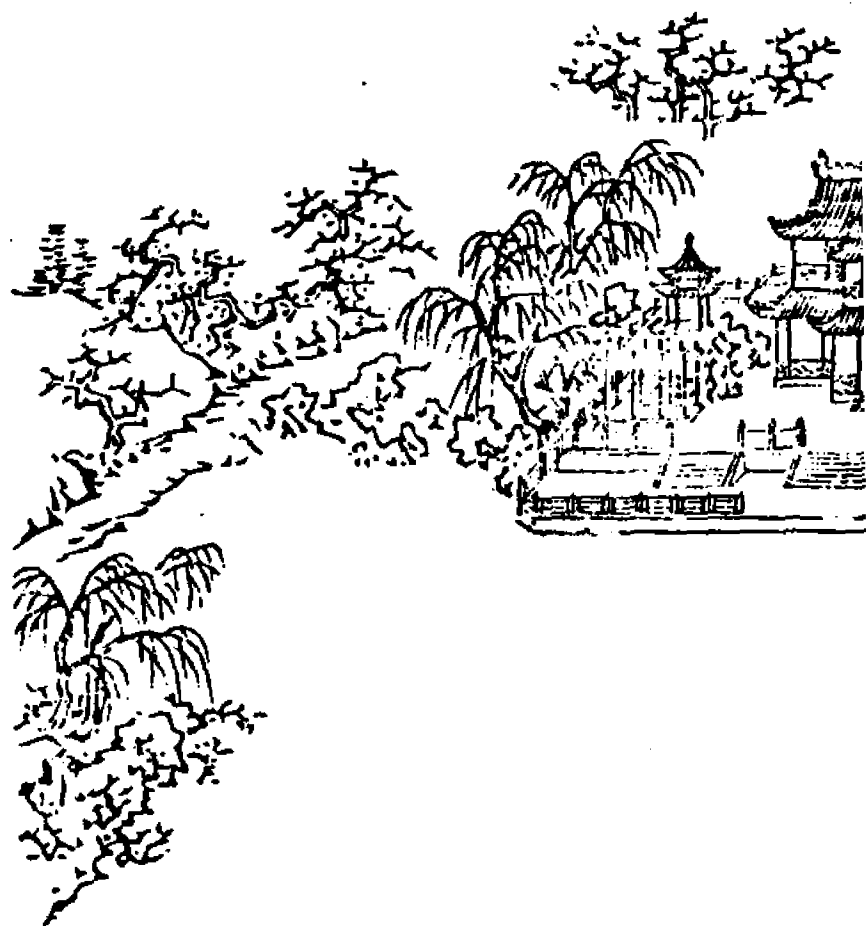
露臺第一層橫可躍馬縱可方軌分中左右三階皆城第二層

建方閣上下三層下一層額曰熙春臺聯云碧瓦朱甍照城郭

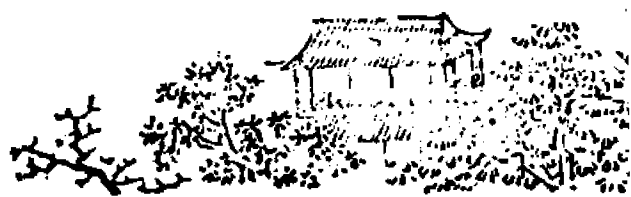
社淺黃輕綠映樓臺劉禹錫柱壁畫雲氣屏上畫牡丹萬朶上一



春堂祝壽



同西錄圖一



層舊額曰小李將軍畫本王虛舟書今額曰五雲多處聯云百

尺金梯倚銀漢

李順

九天鈞樂奏雲韶

王淮

柱壁屏幃皆畫雲氣飛

甍反宇五色填漆上覆五色琉璃瓦兩翼複道閣梯皆螺絲轉  
左通圓亭重屋右通露臺一片金碧照耀水中如崑崙山五色  
雲氣變成五色流水令人目迷神恍應接不暇

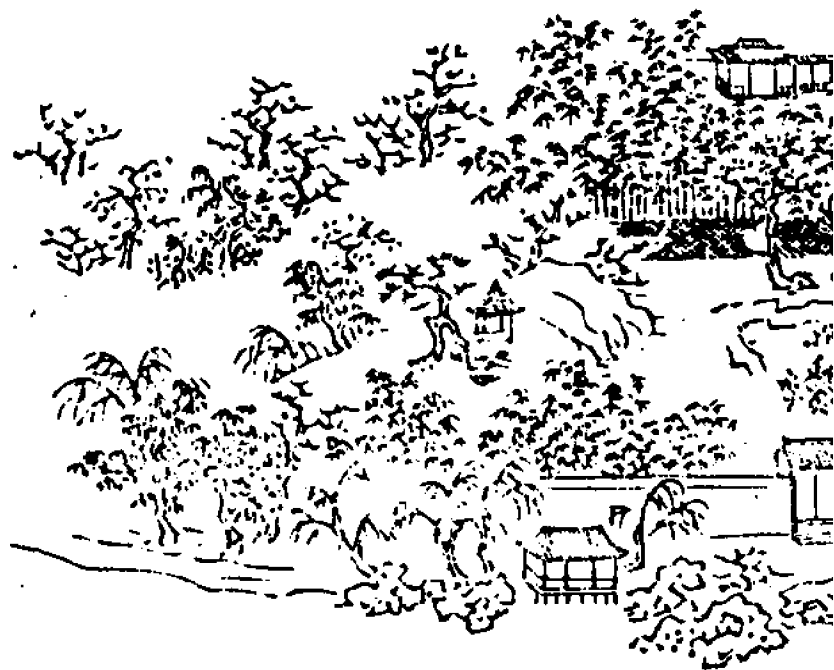
廿四橋卽吳家磚橋一名紅藥橋在熙春臺後平泉湧瀑之水  
卽金匱山水由廿四橋而來者也橋跨西門街東西兩岸磚牆  
度版圍以紅欄直西通新教場北折入金匱山橋西吳家瓦屋  
圩牆上石刻烟花夜月四字不著書者姓名揚州鼓吹詞序云  
是橋因古之二十四美人吹簫于此故名或曰卽古之二十四

橋二說皆非按二十四橋見之沈存中補筆談記揚州二十四橋之名曰濁河橋茶園橋大明橋九曲橋下馬橋作坊橋洗馬橋南橋阿師橋周家橋小市橋廣濟橋新橋開明橋顧家橋通明橋太平橋利國橋萬茂橋青園橋驛橋參佐橋山光橋下馬橋實有二十四名美人之說蓋附會言之矣程午橋揚州名園記謂後人因姜白石揚州慢詞念橋邊紅藥句遂以紅藥名是橋且謂白石詞中念橋二字卽古之二十四橋不知本詞云二十四橋仍在波心蕩冷月無聲念橋邊紅藥年年知誰生念字作思字解是思二十四橋邊紅藥年年爲誰生之意耳非橋名也





篠園花瑞



圖西錄圖三



聽簫園在廿四橋西岸編竹爲籬門內栽桃杏花時掃地軸  
簾取松毛縛棚三尺溪光從茅屋中出桑雞桂魚山茶村釀朱  
唇吹火玉腕添薪當爐之婦膾炙一時故游人多集于是題詠  
亦富菱香詞云揚州好橋接聽簫園粉壁漫題今日句水牌多  
買及時鮮能到是前緣金棕亭集聯云聖代卽今多雨露酒爐  
終古擅風流管希寧爲之作圖

篠園本小園在廿四橋旁康熙間土人種芍藥處也孫豹人有  
小園芍藥詩云幾度江南勞客思今年江北繞花行便教風雨  
猶多態花況好時天更晴園方四十畝中墾十餘畝爲芍田有  
草亭花時賣茶爲生計田後栽梅樹八九畝其間烟樹迷離襟

帶保障湖北挹蜀岡三峯東接寶祐城南望紅橋康熙丙申翰  
林程夢星告歸購爲家園於園外臨湖濬芹田十數畝蒔植荷  
花架水榭其上隔岸隣田效之亦植荷以相映中築廳事取謝  
康樂中爲天地物今成鄙夫有句名今有堂種梅百本搆亭其  
中取謝疊山幾生修得到梅花句名修到亭鑿池半規如初月  
植芙蓉畜水鳥跨以畧約激湖水灌之四時不竭名初月泚今  
有堂南築土爲坡亂石間之高出樹杪躡小橋而升名南坡于  
竹中建閣可眺可咏名來雨閣又築平軒取劉靈預答竟陵王  
書暢餘陰于山澤語名暢餘軒堂之北偏雜植花藥繚以周垣  
上覆古松數十株名館松庵芍山旁築紅藥欄外一籬界之

外墾湖田百頃遍植芙蓉渠朱華碧葉水天相映名曰藕陂

毛詩  
興

蓮軒旁桂三十株名曰桂坪是時紅橋至保障湖綠楊兩岸芙

渠十里久之湖泥淤澱荷田漸變而種芹迨雍正壬子濬市河

翰林倡衆捐金益濬保障湖以爲市河之蓄洩又種桃插柳于

兩堤之上會構是園更增藕塘蓮界於是昔之大小葑塍至法

海寺而止者今則可以抵是園而止矣是園向有竹畦久而枯

死馬秋玉以竹贈之方士庶爲繪贈竹圖因以篠名園庚申冬

復于溪邊構小亭澄潭修鱗可以垂釣蓮房芙蓉可以樂飢仿

宋葉主簿杞漪南別墅之名名之曰小漪南顧南原望博藹隸

書夕陽雙寺外春水五塘西一聯至今尙存公父名文正字笏

山江都人工詩古文詞善書法康熙辛未進士仕至工部都水  
司主事著有詩文稿公名夢星字伍喬一字午橋號泝江又號  
香溪康熙壬辰進士第官編修著今有堂集詩格在韋柳之間  
于藝事無所不能尤工書畫彈琴肆情吟咏每園花報放輒攜  
詩牌酒榼偕同社遊賞以是推爲一時風雅之宗園圖爲程松  
門鳴許谷陽濱合作其宗族友朋之盛附記于後

程名世字令甫號松工詩著坐雨安居詩飲淥吟葉雲山小  
稿小西館詩存柘溪集撈蝦集柘溪續集海上集海上續集紀  
遊集春雨樓集秋水芙蓉館稿老屋吟稿海上吟藁若干卷詞  
一卷樂府一卷有左傳識小錄國策取譬莊子貴言老管荀韓



雙峯雲棧



蜀岡錄圖二

四子楞嚴法華維摩詰三經註本藏于家晚年與叔午橋荳揚  
州名園記僅成朱自天念莪草堂王家玉樹倪俊民畊隱草堂  
三園圖記而卒子四長贊和字中之丁酉選拔贊寧乙卯恩科  
副榜贊皇贊普皆名諸生

程晉芳先名志鏞字魚門又名廷璜字葢園夢天開榜有晉芳  
名故易今名家淮安 召試以中書用官至編修善屬文勤于  
學著有尚書集註左傳通解諸書晚年客死陝西畢秋帆制軍  
沅經紀其喪贈其遺孤程敦字聖澤鹽筴多經濟亦家淮安  
程茂字蓴江程衛芳字述先皆工詩有專集行于世

程志乾字學堅一字書舸工詩世傳其七夕詩人當離別真難



遣事縱荒唐亦可憐句自名世至志乾皆午橋侄

程鳴字友聲號松門占籍儀徵邑庠生工畫乾筆枯墨運以中鋒純以書法成之此學石濤又參以穆倩者也詩出王文簡之門文簡嘗曰松門詩名爲其丹青所掩

程沆字晴嵐進士官庶吉士弟洵字邵泉官舍人爲午橋姪孫皆工詩文

韋謙恒字葯仙一字葯齋蕪湖人癸未探花先是來揚州與祇園庵葯根友善公於家中構玉山心室延之校書五年與篠園賓客集字不拘體有竊字者皆爲韋公司罰焉

陳徵君撰來揚州初主鑾江項氏項氏彞鼎圖書之富甲天下

徵君於鑒賞去取不苟後館于篠園十年舉鴻博晚年江鶴亭  
延之入康山草堂杭堇浦太史爲徵君小傳中祇述其主項江  
二家而不及篠園是未知之深也

余元甲字葭白一字栢巖號菑村江都邑諸生工詩文雍正十  
二年通政趙之垣以博學鴻詞薦不就築菑石園積十餘年殫  
思而成今山與屋分入門見山山中小石洞數百過山方有  
屋廡舍亭廊二三點綴而已時與公往來文酒最盛葭白死園  
廢石歸康山草堂若有濡雪堂集選韓白蘇陸四家詩行于世  
是園文酒之盛以雍正辛亥胡復齋唐天門馬秋玉汪恬齋方  
洵遠王梅泚方西疇馬半查陳竹畦閔蓮峯陸南圻張詰士園

中看梅以二月五日花如雪爲起句爲最盛載在邢江雅集  
喬椿齡字樗友性情正直同人憚焉善易數雖至友不輕爲卜  
詩文之格唐以下不屑規仿也其弟子阮芸臺元已貴未嘗通  
一札及阮按試山東禮請衡文乃去卒于青州嘗榜其齋云四  
方名士皆知已八座門生正少年

盛唐字一槎江都布衣以孝聞于鄉里工書館于篠園最久  
張鉉江都諸生有山水之癖足跡遍天下弟鏊字方穀號可鄉  
爲人端謹精鑒古人書畫工畫主程氏金焦山又揚州二十四  
景圖皆出其手弟鏗字丹崖諸生能詩長子宗泰字登封已酉  
歲貢生官天長教諭次子海觀字筱軒並能精究六書稱博物

李子治觀字叔平幼能讀書著毛詩草木蟲魚疏補正十卷人  
爾雅一卷楚辭芳草譜今釋一卷注黃子發相雨書一卷年十  
九歿死之日賦絕命詞十章傳于世

三賢祠卽篠園乾隆乙亥園就圯值盧雅雨轉運兩淮與午橋  
爲同年友葺而治之以春雨閣祀宋歐陽文忠公蘇文忠公園  
朝王文簡公以小漪南水亭改名蘇亭以今有堂改名舊雨亭  
時枝上村彈指閣改入官園因于堂後仿彈指閣式建樓名曰  
仰止樓以夕陽雙寺外春水五塘西一聯懸之復於藥欄中構  
小室十數間招僧竹堂居之以寺三賢香火其下增小亭顏曰  
瑞芍逾年午橋卒轉運僑園貲贍其後人且議祀午橋于三賢

下未果行程令延爲繪三賢祠圖今已散佚

篠園花瑞卽三賢祠乾隆甲辰歸汪廷璋人稱爲汪園於熙春臺左撤蘇亭構閣道二十四楹以最後之九楹開閣下門爲篠園水門初盧轉運建亭署中鄭板橋書蘇亭二字額轉運聯云良辰盡爲官忙得一刻餘閒好誦史繙經另開生面傳舍原非我有但兩番視事也栽花種竹權當家園後因篠園改三賢祠遂移是額懸之小漪南水亭上聯云東坡何所愛自居仙老暫相將杜荀鶴因題曰三過遺踪列之牙牌二十四景中後復改名三過亭今俱撤爲閣道

翠霞軒卽三賢舊殿先是祠之建本于康熙間祀宋韓魏公歐

陽文忠公太守刁公王公蘇文忠公于平山堂之真賞樓以國  
朝司李王文簡公太守金公刑部汪公爲配後居民有歐蘇二  
公及司李王公三賢之請其時胡庶子潤督學江南爲文簡辛  
未會試所得士有是舉而未行至盧轉運涖揚州乃以文簡配  
兩文忠而諸賢從祀自歸汪氏又撤三賢神主于桃花庵以殿  
爲國中廳事旁植牡丹百本構翠霞軒聯云日映文章霞細麗

元稹

山張屏幃綠參差

白居易

舊雨亭本盧雅雨所建延惠徵君棟纂修漁洋山人感舊集之  
地也亭中花草有三絕一架古藤一畝老桂一墻薜荔

仰止樓前窻在竹中後窻在園外可望過江山色東山墻圓牖

爲薜荔所覆西山牆圓牖中皆芍田花時人行其中如東雲見  
鱗西雲見爪樓下懸夕陽雙寺外春水五塘西一聯仍是午橋  
舊物是樓因枝上村僧文思彈指閣收入官園因于是地仿其  
製爲之亦求舊之遺意也

藥欄十五間在仰止樓西欄外卽芍田中有一水界之卽昔之  
藕麋以上七間面西爲游人看花處下八間面東爲竹堂僧廬  
開竹下門通三賢殿竹堂爲桃花庵僧石莊之孫精篆籀工畫  
善製竹器與潘老桐齊名迨三賢神主遷桃花庵竹堂亦死遂  
以下八間均開面西窓而竹下門扃矣

瑞芍亭在藥欄外芍田中央廬公轉運揚州時三賢祠花開三

帶時以爲瑞以馬中丞祖常瑞芍額于亭聯云繁華及春媚

鮑照

紅芍當階翻鮑照杭董浦太史有詩云紅泥亭子界香脰書榜高

標瑞芍稱一字單提人不識不知語本馬中丞又云交枝並蒂

倚東風幻出三頭氣自融細測天心微感應爲公仙日兆三公

又云瑟瑟清詩妙入時雕闌深護猛尋思可知十萬娉婷色只

要翻階一句詩皆誌此時勝事也揚州芍藥冠于天下乾隆乙

卯園中開金帶圍一枝大紅三蒂一枝玉樓子並蒂一枝時稱

盛事

汪廷璋字令聞號敬亭歙縣稠墅人自其先世太千遷揚州以

鹽莢起家甲第爲淮南之冠人謂其族爲鐵門限父交如聲如



洪鐘咳嗽聞于數里雙眸炯炯中夜有光術士謂其命爲天狗  
守財帛富至千萬壽八十子二令聞其長子也好蓄古玩晚築  
六淺村舍自居次字觀侯勇力過人令聞子壽字春明次熙字  
宇周孫二玉坡元坡並工詩畫觀侯子坦字碩公妻爲張方頤  
之女能主持門戶子三承璧字觀成承基字培初承塾字起羣  
篠園自令聞後碩公更葺之

汪允叔字載南交如之弟好善樂施諸藥性施紫雪丹再造丸  
一粒千金弗屑也歲暮周恤孤寡世稱篤行君子子廷珍字君  
贊好謙一生循牆未嘗偶一肩輿孫二義字暨和義字質夫一  
正友愛質夫江鶴亭之壻也兄弟與朱思堂運使友善家貧後

會運使公子朱爾登額山爲江南驛傳道贈其子孫

汪允字學山載南之弟子延挺字度昭立瓜洲普濟堂活幾千人散在兩淮鹽法志孫顯字右梁號竹農性古雅工詩畫家蓄古人名畫極富交游皆一時名士西園曲水卽其別墅也  
汪廷瑄字魯佩號樸園性好山水一生九游黃山晚年好佛隱于真州西石人頭別墅

汪字楷亭令聞之弟邑諸生博學通經子字蘭圃博學工詩書法爲程香南高弟子

汪焜字象炎號亭山工詩書法聖教序幼從江劍門刑部權入蜀時劍門知重慶府亭山爲幕府賓客經猷大著出蜀時下三

峽遇水花覆舟耳爲水花所掩由是重聽來揚州業鹽筴握算持籌無遺策善飲酒嘗于其族中立飲百餘升

汪端光本名龍光字劍潭辛卯舉人官國子監學正工詩詞書法米襄陽母梁氏字蘭漪工詩

汪文錦字繡谷工詩詞書工篆籀精于鐵筆

方貞觀字南堂桐城人工詩書法唐人小楷有南堂集館于汪氏與方息翁爲兄弟時號爲桐城方館程氏者息翁也館汪氏者南堂也

王宗獻字起津杭州人工書

方士庶主汪氏時令聞以千金延黃尊古于座中以是士庶山

水大進氣龍胎石有出藍之目

黃溱字正川揚州人與令聞友善時洵遠往來條園正川山水亦由是大進折節稱弟子同時黃頤安亦與正川師洵遠而拳勇騎射最精尤深史學

金時儀字朝九畫師其父天德之學仿梅花道人爲世所稱於學無所不窺而詩字畫一時稱三絕

康以寧字靜之錢塘人石舟之子性磊落爲人直率工詩畫好飲酒立飲千鐘時與汪焜爲一門酒友

姜彭字又錢揚州人畫翎毛第一手山水學唐子畏花卉學元人老而益精惜不能作書子吉士園棋國工之技

王鏡香



人工畫載在國朝畫徵錄

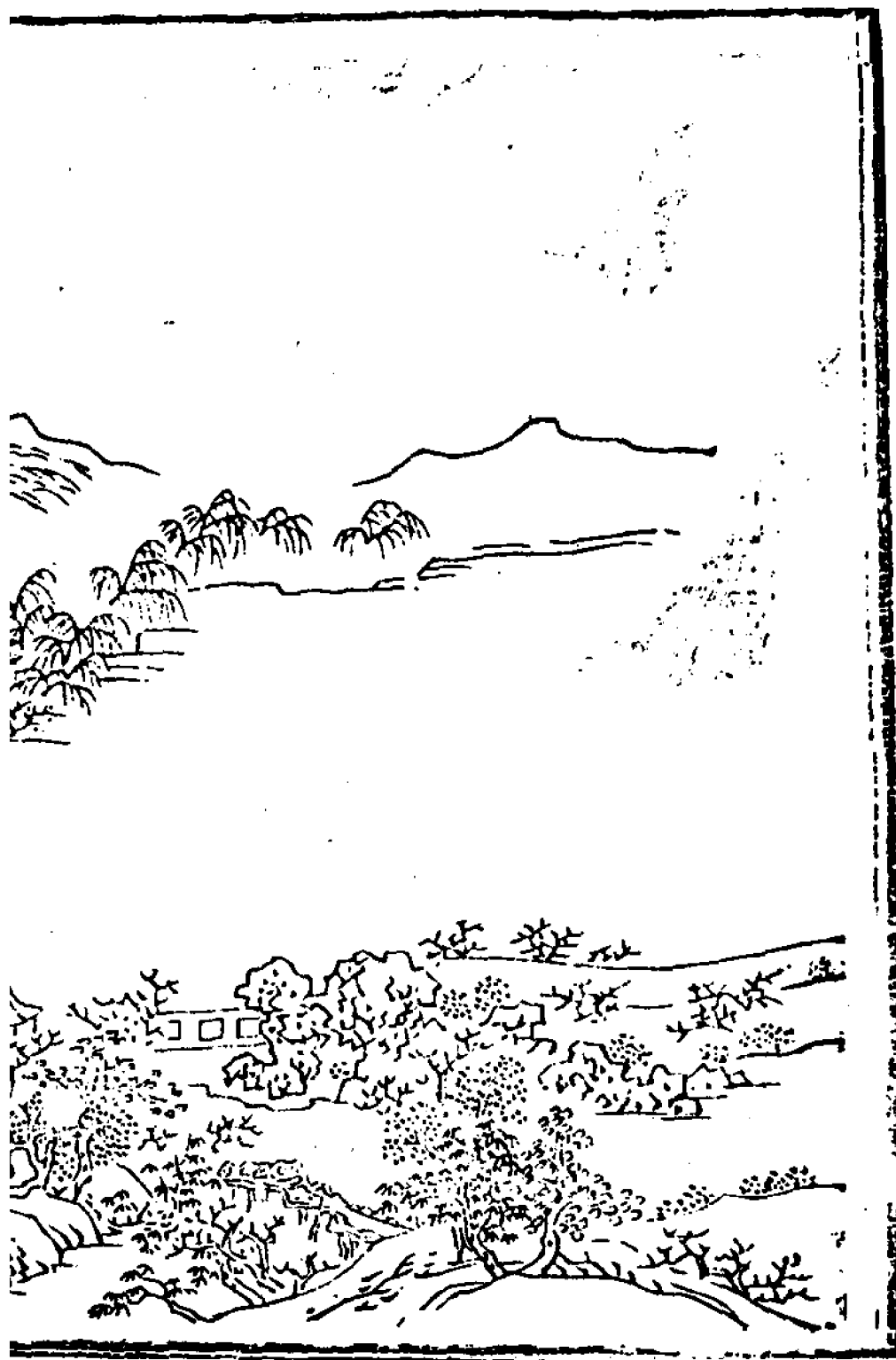
張洽字月川浙江人工山水有大癡神理晚年買山棲霞畫家多從之遊右梁延之于家結爲畫友由是右梁山水氣韻大進薛含玉性好山水遍遊五嶽嘗登黃山頂精于鑒別古畫子銓字衡夫山水得董巨神髓近今揚州畫家以衡夫爲第一手

陳煥字理堂泰州人丁酉拔貢生工詩館于右梁家

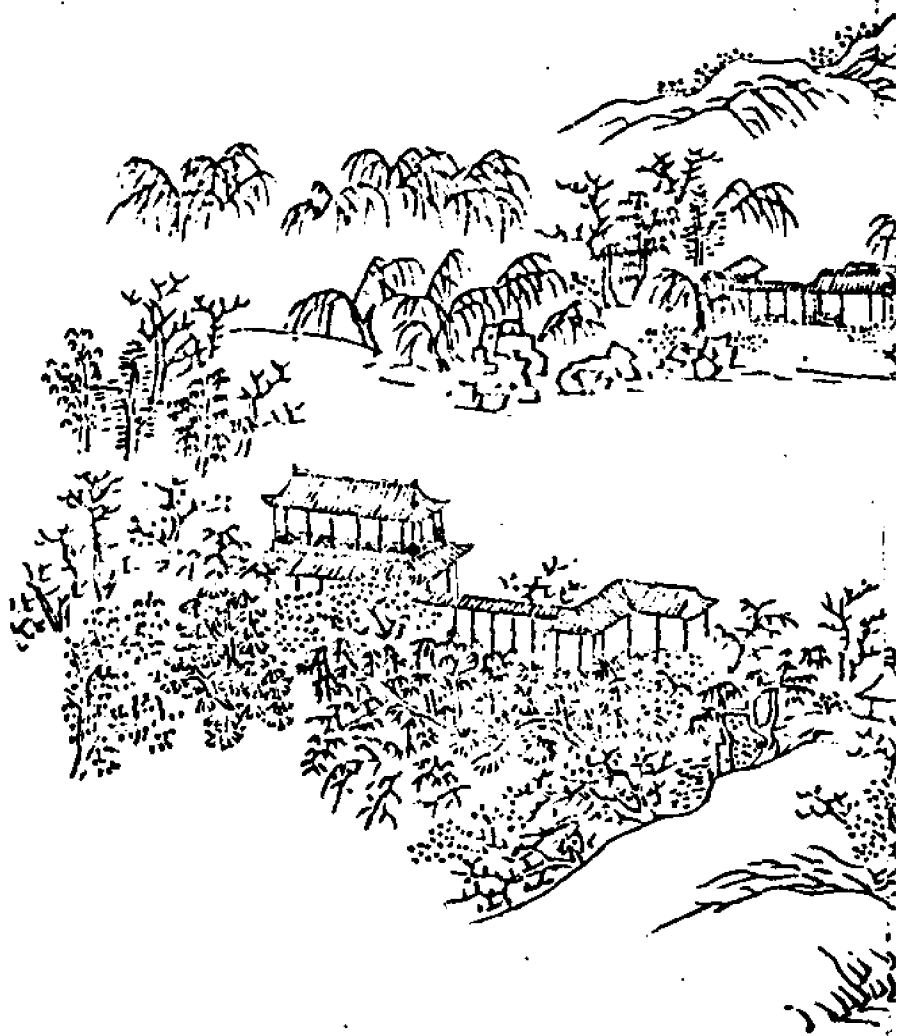
畢考祥字旋之儀徵諸生工詩精于小楷初居其族秋帆制軍幕中歸里與右梁交號爲詩友

黃晉疇字錫之歙人襄臣之孫汪懋脩之壻工詩

蜀岡朝旭李氏別墅也李志勲築初日軒眺聽烟霞月地雲堦



蜀岡朝旭



諸勝今歸臨潼張氏至乾隆壬午是園臨河建樓琴逢 賜

名高詠

御製詩云高樓蘇迹久瓊鄉今古風流翰墨場八

詠遙年符屢沈一時何氣近歐陽山塘返棹閑留懋畫閣開窓  
納景光知憶髯公擬閣筆似聞公語語何妨又 賜清韻堂

額樓前本保障湖後蓮塘張氏因之輦太湖石數千石移堡城  
竹數十畝故是園前以石勝後以竹勝中以水勝由南岸堤上  
過篠園外石版橋爲園門門內層巖小壑委曲曼迴石盡樹出  
樹間築來春堂廳後方塘十畝萬竹參天中有竹樓竹外爲射  
圃其後土山又起上指顧三山亭過此爲園後門門外卽草香

亭



來春堂聯云一片彩霞迎旭日揚巨萬條金線帶春烟施肩堂

之前激清儲陰細草雜花布滿巖谷水色紺碧積溜脂滑方之

雲林當不過是

數椽瀟灑臨溪屋在來春堂左小室如畫舫有小垣高三尺餘  
中嵌花瓦用文磚鏤刻蜀岡朝旭四字與堤邊遠東南角立鞦  
韆架高出半天令人見之愈覺矮垣之妙由隄入山山盡步小  
隄上

曠如亭在東岸小山上過此山平水濶水中築雙流舫後增丁  
字屋周以紅欄設宛轉橋改名流香艇聯云重檐交密樹王隔  
岸上春潮清至是有長廊數十丈

高詠樓本蘇軾題西江月處張軾青登三賢祠高詠樓詩云亭  
祀名賢地最幽新刪修竹起高樓岡形西去連三蜀山色南來  
自五洲可惜典型徒想像若經觴詠更風流人間行樂何能再  
聊倚欄杆散暮愁張詰士詩云肅穆靈祠一水傍更深層構納  
秋光竹間雲氣隨吳岫簾外松聲下蜀岡異代同時俱寂寞西  
風落木正蒼涼登臨不盡千秋感獨凭花欄向夕陽今樓增枋  
楔下甃石階樓高十餘丈樓下供奉御賜山堂返棹留閒

懃畫閣開窓納景光一聯樓上聯云佳句應無敵

蘇侯得數

過

杜甫

是園池塘本保障湖旁蓮市塘中荷花皆清明前種開時出葉

尺許葉大如蕉周以垂柳幕廡廣窗窅避暑爲宜高詠樓後  
築屋十餘楹如弓字一日含書室橫角小門通之聯云日交當  
戶樹<sup>蘇頌</sup>花繞傍池山<sup>祖詠</sup>室旁小屋十數間曰眺聽烟霞軒聯云  
松排山面千重翠<sup>白居易</sup>日較人間一倍長<sup>陸龜蒙</sup>一曰初日軒本  
名承露軒今仍用其舊聯云他塘月撼芙蓉浪<sup>方</sup>羅綺晴嬌綠  
水洲<sup>孟浩然</sup>軒後度板橋入規門有十字廳<sup>顏延之</sup>曰青桂山房聯云  
從此不知蘭麝貴<sup>裴思謙</sup>相期共鬪管絃寒<sup>孟浩然</sup>聽前老桂數十  
株靠山多玉蝶梅廳後方塘數畝高柳四圍秋閒蟬聲不絕塘  
北後山崛起構亭翼然顏曰指顧三山其下竹畦萬頃中構小  
竹樓樓下爲射圃

草香亭在堤上香輿寶馬至此由卷牆門入司徒廟山路

張蘭字芳貽臨潼人善畫與方士庶齊名子緒增字敬業工書  
善詩自其先世起賢舍英移家揚州代不乏人賓客亦皆偉人  
奇士今附于後

張世瀛字仙舟好佛樂施感夢金仙築掃垢精舍子士科字詰  
士號漁川工詩築讓圃爲韓江雅集與盧運使友善著有詩詞  
集

張世進字軼青號嘯齋顧書宣之甥詩與二馬齊名居王家園  
與街南書屋相踞甚近嘯齋有贈馬氏詩云檐屏祇隔三條巷  
筆硯相依十載情著有詩詞名游集子四履字表東工詩善書

成名家

張世寧工畫山水倣宋人

張四可字薪南篤行君子載在郡志子震字蔚彤工會計之事累富至千萬好以琴弦爲衣帶孫裔增字封諱諸生工書法

張四教字宜傳號石民工畫學新羅山人四杰字偉堂畫花卉翎毛

張馨字秋芷解元成進士官御史弟坦字松枰進士官翰林兄弟以文名于世著有詩文集

巴貞女者張緒增之予婦也許嫁未親迎而張之子死過門撫前妻之子如已出或援歸震川之說短之江都焦循作貞女辨

云或謂古無貞女之名非也後漢書百官志三老掌教化凡有孝子順孫貞女義婦皆扁志其門以興善行然則今之旌表貞女自漢已然或曰古之貞女非今之貞女也魏書列女傳貞女兇先氏許嫁彭老生未及成禮老生逼之不肯從被殺詔曰雖處草萊行合古跡宜賜美名號曰貞女則貞女者非未昏夫死守貞不嫁之謂也嗚乎引是說者蓋讀書不廣矣劉向列女傳卷四貞順傳首列召南中女稱其許嫁于鄴夫家禮不脩而欲迎之不肯往遂致之獄作詩曰雖速我獄室家不足兇先之事蹟與此合故其時謂之合古跡以貞女號之列女傳又云衛宣夫人者齊侯之女也嫁于衛至城門而衛君死入持三年之喪

畢弟立請曰衛小國也不容二虐請願同虐終不聽作詩曰我心匪石不可轉也我心匪席不可卷也詩人美其貞一故舉而列之于詩此卽未昏夫死不嫁者也兕先合于巾女之事得以貞女名世之未昏夫死不嫁者乃不容附諸衛宣夫人之列說者罪矣劉向爲魯詩學經之所傳漢儒之所重可知也

和貞女辨上

古之貞女少今之貞女多何也古男女議昏晚聘與取一時事故如衛宣夫人者偶也今人鄙鄙議昏或遲五年或遲十年甚二三十年聘與取縣隔甚遠其中死亡疾病自不能免且古之昏禮以親迎爲定故曾子問未親迎以前或遭父母之喪可以另取另嫁親迎在路聞壻之父母死則改服而趨喪又親迎之

日已定而女死則婿服齊衰婿死則女服斬衰是古之夫婦以親迎爲定也今則不然國律許嫁女已報昏書及有私約而輒悔者笞五十雖無昏書但曾受聘財者亦是一報昏書受聘財而上以之聽民訟下以之定姻好不必親迎而夫婦之分定古定以親迎則未親迎而夫死嫁之可也今定以納采則一納采而夫死嫁之不可也禮曰生乎今之世復古之道當必逮夫身吾爲議貞女者危之

右貞女并下

史申義字蕉飲甘泉人工詩與張氏友進士官給事中一日內廷遣中使至直廬問翰林中能詩爲誰大學士陳廷敬以申義對著有蕪城使滇過江諸集



蔣德字秋溼秀水孝廉乾隆庚午來揚州主張氏多唱和

吳廷宋字詩田徽州人工詩

史肇夔世進之甥工詩

僧離幻姓張氏蘇州人幼好音樂長爲串客曾在含芳班與熊  
巒作寫狀得罪御史被笞遂爲僧但飲酒不茹葷好蓄寶爐砂  
壺自種花卉盆景一盆值百金每來揚州玩好盆景數艘以  
隨插瓶花不川針與鐵絲每一瓶贈銀四流精于書善鼓琴游  
京師歸過揚州落魄張氏贈金始歸兄崗字臬南工詩與鎮江  
楊石漁同里沙斗初維杓兩布衣友善暮死崗營柩塋與其  
夫婦同域

萬松壘在微波峽西一名吳園本蕭家村故址多竹中有蕭家橋橋下乃炮山河分支由砲石橋來者春夏水長溪流可翫上構廳事三楹廳後多桂築桂露山房下爲春流畫舫由是過蕭家橋入清陰堂堂左登曠輿樓樓左步水廊顏曰嫩寒春晚廳後爲涵清閣閣左築水廳顏曰風月清華至此山勢漸起松聲漸近於半山中建綠雲亭題曰萬松疊翠

是園勝槩在于近水竹畦十餘畝去水祇尺許水大輒入竹間因蕭村舊水口開內夾河通于九曲池遂緣舊堤爲嶼嶼外卽微波峽西岸近水樓臺皆於此生矣

竹外桂露山房聯云颶風入座飄詞扇李冷露無聲濕桂花王

前有小屋三四間半含樹際半出溪濬開扉山門仿舫屋式不  
事雕飾如寒塘廢宅橫出水中顏曰春流畫舫聯云仙扉傍巖

窮皮日

小楹俯澄鮮

張

過蕭家橋入樹石中得屋四五楹冉冉而轉入廳事三楹與水

更近顏曰清陰堂聯云風生北渚烟波濶

德

雨歇南樓積翠

來李

登

曠觀樓十二間如弓字每間皆北向蓋至此三山漸出矣聯云

烟草青無際

周伯奇

溪山畫不如杜樓後老梅三四株中有一水

如江村通潮可以單櫂而入水上撐兩間小屋題曰嫩寒春曉

聯云鶴羣常繞三株樹

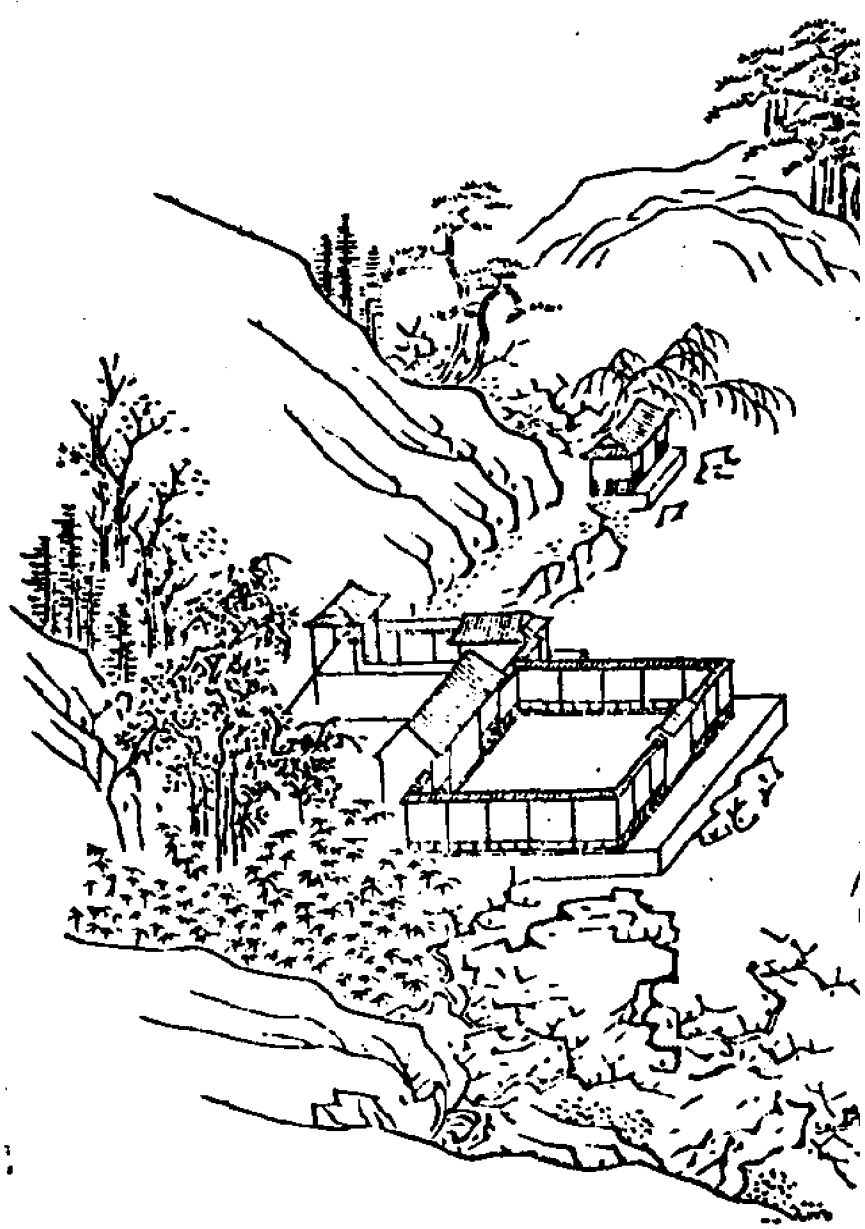
司空圖

花氣渾如百和香

杜甫



萬松齋



昔蕭村有倉房十楹臨九曲池是園因之爲水廊二十間由露

臺入涵清閣聯云雲林頗重疊賈島池館亦清閒白居易旁增水廊

五楹水大時石礎松櫺間在水中紫荇白蘋時來屋裏題曰風

月清華聯云舟將水動千尋日張說樹出湖東幾點烟曹邕過此土

脈隆起構綠雲亭聯云山深松翠冷朱慶餘樹密鳥聲幽崔翹亭旁

石上題曰萬松壘翠吳園至此乃竟

紫霞居在北山口爲尺五樓水馬頭編竹爲籬植月季數十種

中屋三楹後屋短垣及肩消納隔江山色秋時蓼花垂垂居人

視之如農之于稼較晴量雨以卜豐歉王叟者以選茶品水爲

生嘗謂人曰一生不屑飲天下第六泉水

蘇式小飲食肆在砲石橋路南門面三楹中藏小屋三楹于梅  
花中開向南窓以看隔江山色旁有子舍十餘間清潔有致  
尺五樓在九曲池西角坡上大門在砲石橋路北門內廳事三  
楹西爲十八峯草堂東爲延山亭亭東爲尺五樓樓後爲葯房  
十八峯草堂謂黃山有十八峯汪氏居黃山下舊有是堂因擇  
園內是屋名之吳杉亭詩云關檻憑虛望峯峯積翠浮琅玕千  
箇晚鐘磬數聲秋塔影明流外八烟古渡頭重來翫涼月桂樹  
小山幽杭大宗詩云草堂俯春郊列岫青不捨一一排闥來秀  
色堪玩把地勝辰又良於此拚壘雅東風不是情密雨亂飄灑  
俄焉碩雲封婉燼露者寡遠望接混茫目營力難假旣虞妨履

蒸聊且荐杯盤亟呼米於菟瀝盡恣啗寫酒闌雨未聞簌簌響  
簷瓦

延山亭在竹樹中亭扁爲梁嘯所書左右廊舍比屋連甍由竹  
中小廊入尺五樓樓九間面北五間面東四間以面北之第五  
間靠山接面東之第一間於是而東之間數與面北之間數同  
其寬廣不溢一黍因名曰尺五樓其象本于曲尺其制本于京  
師九間房做法

尺五樓面東之第五間樓下接葯房先築長廊於葯田中曲折  
如阡陌廊竟小屋七八間營築深邃矮垣鏤續文磚亞次金花  
氣往來氤氲不隔



微波峽在兩山之間峽東爲錦泉花嶼峽西爲萬松疊翠峽中  
河寬丈許不能容二舟故畫舫至此方舟者皆單櫂而入入而  
復出爲九曲池山圍四匝中凹如碗水大未嘗溢水小未嘗涸  
今謂之平山堂塢塢中連接 駕廳八柱重屋飛檐反宇金

絲網戶刻爲蓮文遞相綴屬以護鳥雀方蓋圓頂中置塗金寶  
瓶琉璃珠外敷鎏金廳中供奉 御製平山堂詩石刻後設

板橋橋外則水窮雲起矣是園爲汪光祿孫冠賢葵士所建

揚州畫舫錄卷十六

儀徵 李斗著

蜀岡錄

蜀岡在大儀鄉顧祖禹讀史方輿紀要云蜀岡在府西北四里西接儀徵六合縣界東北抵茱萸灣隔江與金陵相對洪武揚州府志云揚州山以蜀岡爲首嘉靖志云蜀岡上自六合縣界來至儀徵小岬山入境綿亘數十里接江都縣界迤邐正東北四十餘里至灣頭官河水際而微其脉復過泰州及如皋赤岸而止祝穆方輿勝覽云舊傳地脉通蜀故曰蜀岡陸深知命錄云蜀岡蓋地脉自西北來一起一伏皆成岡陵志謂之廣陵天

長亦名廣陵以與蜀通故云姚旅露書云爾雅釋山謂獨者蜀  
嶽名好獨行故山獨曰蜀汶上之蜀山維揚之蜀岡皆獨行之  
山也府志蜀岡一名崑岡鮑照賦軸以崑岡故名太平寰宇記  
按郡國志云州城置在陵上爾雅云大阜曰陵一名阜岡一名  
崑岡鮑照燕城賦云拖以漕渠軸以崑岡河圖括地象云崑崙  
山橫爲地軸此陵交帶崑崙故曰廣陵也不山堂圖志按朱子  
語類云岷山夾江兩岸而行一支出爲江北許多去處又云自  
岷岷漢水之北生下一支至揚州而盡正謂蜀岡也凡此皆蜀  
岡之見于諸書者也今蜀岡在郡城西北大儀鄉豐樂區三峯  
突起中峯有萬松嶺平山堂法淨寺諸勝西峯有五列墓司徒

廟及胡范二祠諸勝東峯最高有觀音閣功德山諸勝岡之東西北三面圍九曲池于其中池卽今之平山堂塢北南一綫河路通保障湖

功德山亦名觀音山高三十三丈在大儀鄉爲蜀岡東岸上建觀音寺一名觀音閣在宋寶祐志爲摘星寺明維揚志云卽摘星亭舊址方輿勝覽謂之摘星樓元僧印在開山明僧惠整建寺名曰功德山又曰功德林後僧善緣建額山門曰雲林嚴運使貞爲記本朝商人汪應庚重新之丁丑後商人程梅子玗璣復加修葺上賜功德林天池二扁淥水入澄照青山猶古姿一聯峻拔爲主四字臨吳琚說帖卷子均泐石供奉寺中

功德山蜿蜒數里東南通于蓮花埂卽今蓮花橋北大路卽爲  
觀音香路過街門上有功德山石額過街屋卽壽安寺茶亭直  
路上山謂之觀音街亦名花子街香市以二月六月九月爲觀  
音聖誕比之江南大小九華三茅諸山之勝上山諸路東由上  
方寺過長春橋入觀音街上山南山鎮門外虹橋裏路過注  
海橋蓮花橋入觀音街上山西山西門街過西門橋上司徒廟  
神道踰蜀岡西中二峯上山若水馬頭則在九曲池東甃石爲  
岸上建枋楔顏曰鷲嶺雲深

鷲嶺雲深上岸過山亭野眺之過街亭右折入功德山頭門門  
旁塑土地像進香人于此盥手門內石路蜿蜒至大山門向南



功德山景名山亭野眺

蜀閬錄圖二



可以眺遠方輿勝覽所謂江淮南北一覽可盡卽謂是地門內  
丈八金身對立兩埧間中甃磚路左折上二山門門內塑金剛  
彌勒韋陀像殿後地上立三足鐵鼎每逢聖誕光燄照耀三十  
里之內大殿五楹中供神像坐島石上左侍龍女右侍善才上  
覆幡幢皆真珠織成珊瑚間之此卽蔣山八功德水塑觀音像  
也其旁十八應真分坐兩埧間後墻畫五十三參故事後爲地  
藏殿亦蔣山八功德水所塑旁奉十王殿分立兩埧間殿左小  
殿三楹爲百子堂山門外右有平臺便門中構廳事有方池池  
邊小屋數折卽御書天池處大殿右廡便門土逕下山山  
下卽松風水月橋



土俗以二月六月九月之十九日爲觀音聖誕結會上山盛于  
四鄉城內坊舖街巷次之會之前日通神轎齋戒祀禱至期時  
沉積諸香于布袋中書曰朝山進香極旗章傘蓋幡幢燈火儀  
逐之盛土人散髮赤足衣青衣持小木橈橈上焚香一步一禮  
誦朝山曲其聲哀善謂之香客上山路以蓮花橋北之觀音街  
爲最勝兩旁乞丐成羣乞花子街街上遍設盆水呼人盥手謂  
之淨水十八日晚上山者謂之夜香天明上山者謂之頭香儼  
在平時謂之香火入會謂之馬披馬披一至鐘鳴震天先至者  
受福謂之開山鑼殺鷄喚血謂之剪生上殿獻舞鬼魅離立莫  
可具狀日夜罔間寢以成市莫可易也

山下陂池卽得勝湖程氏種荷築水樓三楹板廊四五折額曰  
菱荷深處聯云山翠萬重當檻出許白蓮千朶照廊明  
觀音街中建過街亭凡上山香客于此憩止亭外多酒肆以郭  
漢章爲最名得勝園

山亭野眺在觀音山水馬頭有遠帆亭聯云稼收平野潤杜甫風

正一帆懸王亭旁築臺三四楹榭五六楹廊腰綴廻閣道凌空

集許渾聯云朱閣簾涼疏雨過遠山雲晚翠光來

雙峯雲棧在九曲池九朝編年錄云宋藝祖破李重進駐驛蜀

岡寺有龍鬬于九曲池命立九曲亭以紀其事是後又稱波光

亭江都縣志云乾道二年郡守周淙重建以波光亭匾揭之陳

造有賦已而亭廢池塞慶元五年郭果命工濬池引注諸池之水建亭于上遂復舊觀又築風臺月榭東西對峙繚以柳陰亦一時清境也又五龍廟亦作九龍廟府志云在九曲池側陳造有記又府志云宋熙寧間郡守馬仲甫于九曲池築亭名曰借山有詩云平野綠陰蔽亂山青黛浮厥後向子固重建又縣志云借山亭下有竹心亭宋淳熙二年吳企中建此皆九曲池右蹟今之雙峯雲棧卽是地也雙峯雲棧在兩山中有聽泉樓露香亭環綠閣諸勝兩山中爲峒今峒中激出一片假水凝于萬折棧道之下湖山之氣至此愈壯

蜀岡中東兩峯之間猿扳蛇折百陟百降如龍游千里雙角昂

背中有瀑布三級飛瓊灑雪涵湧澎湃下臨石壁屹立千尺乃

葉聽泉樓樓下聯云瀑布松杉常帶雨王維橘州風浪半浮花陸龜

崇樓上聯云風生碧澗魚龍躍曹松月照青山松栢香盧綽

環綠閣在功德山石隙中聯云碧樹鎖金谷柳宗元遙天倚翠岑

韋下有瀑布瀉入池中旁有露香亭聯云澤蘭浸小徑王勃流水

響空山法振上建棧道木橋道上多石壁橋旁壁上刻松風水月

四字爲高御史恒所書

平山堂馬頭在中峯下蜀岡三峯中峯與東峯斷與西峯連中

峯之東山脊聳峙上多松栢卽萬松嶺嶺上建萬松亭江外諸

山至此一覽可盡嶺內空地多梅樹卽十畝梅園嶺外水塘卽

九曲池嶺下卽平山堂馬頭砌石寬三丈有奇其上石路寬丈許兩旁土岸皆艤舟處是地繁華極盛玩好戲物筐筥鱗次游人嚮之稱爲土宜一時風俗不可沒也

山輜二乘卽竹輜子輜時貯一粟庵遇官舟抵岸則出至四城堂客上山多步行富貴家則自備女輿行走若飛謂之飛輜步碎而軟謂之溜步輜夫謂之樓兒隨輜侍兒謂之跑樓兒山堂無市嚮之舍以布帳竹棚爲市廬日晨爲市日夕而歸所嚮皆小兒嬉戲之物未聞新河時皆集蓮花埂上故孫殿雲詩有蓮花埂上橋畔寺泥車瓦狗徒兒嬉之句自開新河後此輩遂移于此故夢香詞云揚州好畫舫到山堂屈膝窻兒黏翡翠

折腰盤子何驚鶯花月總生香

雕繪土偶本蘇州技不似做法二人爲對三人以下爲臺爭新  
闢奇多春臺班新戲如倒馬子打盞飯殺皮匠打花鼓之類其  
價之貴甚于古之卮時田所製泥孩兒也

蘇州人以五色粉搗狀人形貌謂之捏像鬻者如市手不停作  
截竹五寸上開七孔爲簫吹之謂之山叫子或以銅爲之置舌  
間可以唱小曲諸調

紙馬于項下陸泥彈子用鉄絲懸脊骨上令其自動謂之點頭  
馬上坐泥人或甲冑或繡衣每一會市所鬻不止千羣

用火漆爲水族狀羅列一盤中作一漁翁持漁具雙眸炯炯神

氣畢肖

黑髯帚扇圓面長柄以手櫛之如骨柔夏間用之爽利過于蒲葵蕉桐

削木爲盤盃盃之屬又以木作粧域上覆如笠下懸如針俗謂之環轉其小兒所弄小木塔委積如山

秋冬間拾蟬蛻甲畫戲文于甲裏每一甲一錢焦氏說楷云沈辨之得車螯上畫男女淫褻狀則此物由來久矣

跌成古博戲也時人謂之拾博用三錢者爲三星六錢者爲六成八錢者爲八又均字均幕爲成四字因幕爲天分天分必幕與幕偶字與字偶長一尺不雜不斜以此爲難蓋跌成之戲古

謂之純元李文蔚有燕青博魚曲其詞云憑着我六文家銅銀  
又云你若博呵要五純六純五純今謂之拘一六純卽大成  
又爲金盞兒曲云比及五陵人先頂禮二郎神哥也你便博一  
千博我這胳膊也無些兒困我將那竹根的蠅拂子綽了這地  
皮塵不要你蹲着腰虛土裏縱疊着指漫磚上破則要你平着  
身往下撇不要你探着手可便往前分又油葫蘆曲云則這新  
染來的頭錢不甚昏可不算先道的准手心裏明明白白擺定  
一文文呀呀我則見五個錢兒乞丟磕塔穩更和一個字兒  
急溜骨碌滾說的我咬定下唇指定指紋又被這個不防頭愛  
撇的顛兒隱可是他便一博六渾純二曲摹寫極工此技遍于



湖上是地更勝所博之物以茉莉玫瑰二花最多四時不絕則  
水老鼠

萬松嶺歛人汪應庚所建就東中二峯岡勢中斷旁尾下削白  
峒口松風水月橋山麓細路三四折上嶺岡連阜屬蒼翠蒨鬱  
上建萬松亭亭中供奉 御書小香雪石刻應庚字上章號

雲谷人因是嶺稱之爲萬松居士居揚州家素豐好施與如煮  
賑施藥修文廟資助貧生贊襄嬰育激揚節烈建造橋船濟行  
旅拯覆溺之類勦以十數萬計與朱與白吳步李齊名當事間  
于 朝賜光祿寺少卿乾隆五年民飢兩淮立八廠應庚獨力  
捐賑活數十萬人臺省入告貞珉于蜀岡之顛

小香雪卽十畝梅園在今萬松嶺內西界平樓東至萬松亭後  
坡下其北壽藤古竹鬱鬱不分修水爲塘旁築草屋竹橋制極  
清雅 上賜名小香雪居 御製詩云竹裏尋幽徑梅間

卜野居畫樓真覺遜茆屋偶相於比雪雪昌若曰香香澹如浣  
花杜甫宅聞說此同諸註云平山向無梅茲因鹽商捐資種萬  
樹旣資清賞兼利貧民故不禁也時曹棟亭御史扈 驛至揚  
州詩有老我曾經香雪海五年今見廣陵春之句蓋紀勝也  
法淨寺卽古大明寺寶祐志云大明寺卽古棲靈寺在縣北五  
里又名西寺寺枕蜀岡上舊有浮圖九級見于大觀圖經平山  
堂小志云宋孝武紀年以大明寺適剏于其時故曰大明寺棲

靈之名見于唐劉長卿諸人詩似在大明後志云大明寺卽古棲靈寺則棲靈又似在大明前未知所據釋贊寧高僧傳云釋懷信者居廣陵初無奇迹會昌三年武宗將欲湮滅教法有淮南劉隱之蒲遊四明旅泊之宵夢中如泛海廻顧見塔一所東渡是棲靈寺塔其塔第三層見信與隱之交談且曰暫送塔過東海數日隱之歸揚州卽往謁信信曰記得海上見時否隱之了然省悟後數日天火焚塔俱盡嘉靖志云宋景純中僧可政復募民財建塔七級名曰多寶郡守王化基以聞于朝賜名普惠旣而塔與寺俱圯又小志云明萬歷間郡守吳平山卽其址建寺復圯崇禎間巡漕御史楊仁願重建本朝順治間郡人趙



法淨寺



有成捐募增脩康熙間

聖祖賜澄廣扁及內緇綾旛雍

正間汪應庚再建前殿後樓山門廊廡庖福金壇蔣衡書淮東  
第一觀五大字刻石嵌門外壁上寺東建藏經樓雲蓋堂平樓  
世宗賜萬松月共衣珠朗五夜風隨禪錫鳴一聯乾隆  
間應庚孫立德兼德于寺西增建文昌閣洛春堂 上賜蜀

岡慧照扁及淮海奇觀別開清淨地江山靜對遠契妙明心一  
聯並石刻石經觀音像一軸石刻心經塔一軸福字三個寺門  
面南始于明火光祿文津所闢前建枋楔四柱三檐木皆香材  
檐下藏凍雀數萬危若鸛棲仰如傘蓋下甃白玉石地古樹對  
立翠雲樓石兩埽墻八字向右埽西折爲平山堂大門左埽東

折牆上卽蔣湘繁所書淮東第一觀石刻處門內天王地藏三世佛殿萬佛樓均如叢林制度殿左古棲靈塔基卽覽勝志云塔址在今雲蓋堂是也殿後爲萬佛樓五楹康熙十五年五月朔江北地震樓傾此汪氏復修者樓後廳事三楹爲方丈中有老杏一株諸山皆以是寺爲郡中八大刹之首

平遠樓仿平遠堂之名爲名也樓本三層最上者高寺一層最下者矮寺一層其第二層與寺平故又謂之平樓尹太守爲之記汪滌崖于此樓畫黃山諸峯稱神品樓後建關帝殿旁爲東樓樓下便門通小香雪卽題松嶺長風處

順治間郡人趙有成延受宗旨和尚主方丈乃曹洞三十世正

傳其徒道宏嗣之道宏名德南宇介庵建山門與其嗣壘泉昱和尚退居吉祥禪庵乃爲洞山三十一世正傳破圍燈和尚嫡孫受宗旨和尚法嗣其後爲敏修玉和尚由焦山定慧寺來主方丈程午橋詩云猶帶焦公洞裏雲謂此其僧衆中工詩者則行古最著詠堂秋圃次之昔寺中有一僧能作打油詩不著名字卽號平山刻有平山打油詩如詠貓詩云春叫貓兒貓叫春看他越叫越精神老僧也有貓兒意爭敢人前叫一聲時來一遠僧名牛山能作放屁詩刻有牛山四十放如潮上詩云游春公子體面乎者也之乎滿口鋪行到馬頭齊上岸開元八個跌成無二僧相遇訂交乃刻二山詩見者謂器具禪理



平山堂在蜀岡上寰宇記曰邗溝城在蜀岡上宋慶歷八年二月廬陵歐陽文忠公繼韓魏公之後守揚州構廳事于寺之坤隅江南諸山拱揖檻前若可攀躋名曰平山堂寄魏公書有云平山堂占勝蜀岡一目千里謂此其時公攜客往游遣人走邵伯湖折荷花遣使取花傳客事載諸家說部中嘉祐初公遷翰林學士知制誥新喻劉敞知揚州有登平山堂寄永叔內翰詩公與都官員外郎宣城梅堯臣俱有和詩八年直史館丹陽刁約自工部郎中領府事堂圯復修又封其庭中爲行春臺祭訪使錢塘沈括爲之記熙寧四年蘇文忠公過廣陵有會三同舍詩登州王祐卿知揚州文忠去杭知密州任過揚州有平山堂



平山堂



蜀岡錄圖四

唱和詩元豐三年白熙城移守吳興過揚州有西江月詞蓋距  
潁州陪宴時將十年公卒于熙寧五年故有三過十年之語及  
元祐七年文忠知揚州半載改兵部尚書有遊蜀岡送李孝博  
詩獨無平山堂詩後人疑其集中失載紹興末堂圯隆興元年  
長興周淳由徽寧守進徽猷閣帥維揚復修郵陽洪邁爲記淳  
熙間龍圖趙子深加修承宣鄭興裔更剏而大之開禧間堂圯  
其時郭倪知揚州吏部閻蒼舒贈詩云平山堂上一長歎但有  
衰草埋荒邱歐仙蘇仙不可喚江南江北無風流是也嘉定三  
年大理少卿趙師石除右文殿修撰起帥維揚復修寶慶間史  
巖之加修紹定四年李全宴北使于是景定初李庭芝主管兩

淮制置司時元兵至擣望火樓于是張平弩以射城中庭芝乃  
築大城包之名曰平山堂城自是平山堂入城中魯瑒謂淮東  
扼要有六海陵喻口鹽城寶應清口盱眙皆以揚州爲根本根  
本之地獨岡也揚州城隍雜見于寰宇記漢書地理志水經注  
名勝志宋名臣言行錄諸書陸無從攷之甚詳而賈秋壑所謂  
包平山而瞰雷塘者僅傳李庭芝平山堂城餘槩不可得而攷  
山堂歷元明兩朝興廢亦不得其詳惟元季孝元詩有蜀岡有  
堂已改作句舒頔詩有堂廢山空人不見句趙訪有登平山堂  
詩追前明諸家詩文多不及此萬歷間烏程吳平山領郡事重  
修司李章邱趙拱極爲記本朝康熙元年改爲寺十二年山陰

金長真鎮知揚州府事舍人汪蛟門懋麟修復平山堂堂之大  
門仍居寺之地隅門內種桂樹綠階數十級上行春臺臺上構  
廳事額曰平山堂時蕭山毛奇齡寧都魏叔子郡人宗觀及長  
真蛟門皆有記會太守遷驛傳道十四年過郡蛟門拓堂後地  
建真賞樓樓下爲晴空閣樓上祀宋諸賢堂下爲講堂額其門  
曰歐陽文忠公書院乾隆元年汪應庚重建增置洛春堂又于  
堂西建西園自是改門額爲平山堂書院之名始革此山堂興  
廢之大畧也本朝

聖祖賜平山堂賢守清風怡情澄曠

四匾

上賜詩意豈因今古異山光長在有無中一聯時和

筆暢四字臨定武蘭亭卷梅花扇生秋詩草書一卷今皆石刻

供奉山堂中

山堂大門在寺坤隅門內植老桂百餘株琢石爲階凡三十餘級上築石臺卽行春臺臺上老梅四五株卽歐公柳薛公柳左司廩師且屬揚帥種柳處上建廳事顏曰平山堂扁長一丈六尺爲鄭谷口八分書朱竹垞檢討贈谷口詩云平山堂成蜀岡湧百里照耀連雲橫工師斲腐一丈六衆賓嘆息相瞻眙須臾望見簾來至井水一斗研醺糜山來能事在獨得筆縱字大隨手爲觀者但如不敢嘗五加皮酒浮千鴟

眞賞樓本晴川閣舊址閣名取平山欄檻倚晴空句爲孔東塘尙任所書旁懸章藻功聯云雨今雨舊乃知晴亦爲佳無想無

因那不空諸所有自金觀察按郡過揚州汪氏改閣爲樓取遙  
知爲我紹真賞句遂以真賞名上祀歐韓劉刁王蘇諸公以王  
文簡金太守汪刑部配亭迨建三賢祠是祀乃停樓下卽以晴  
川閣舊扁懸之今樓下貯 御製壬午平山堂絕句八首石  
屏不禁民拓

洛春堂在真賞樓後多石壁上植繡毬下栽牡丹洛春之名蓋  
以歐公花品敘有洛陽牡丹天下第一之語因有今名郡城多  
繡毬花恒以此配牡丹繡毬之下必有牡丹牡丹之上必有繡  
毬相延成俗遍地皆然北郊園亭尤甚而是堂又極繡毬牡丹  
之盛繡毬種名不一有名聚八仙者昔人又因有瓊花爲聚八



仙者遂相沿以繡毳爲瓊花府志中有瓊花攷其中引據諸書如方輿紀要歷朝府縣志書齊東野語杜旂瓊花記鄭思肖詩序宋次道春明退朝錄宋景文筆記葛常之韻語陽秋康駢劇談楊慎堦戶錄吳應麟說藜瞿佑吟堂詩話王闕之澠池筆談代醉編宋張開元郝經瓊花賦二序可謂廣搜博採而周必大玉蕊辨證周輝清波雜志張浩雲谷雜編三書未之採也玉蕊辨證所引據白春明退朝錄始斷以瓊花爲玉蕊雲谷雜編兼引宋景文摘碎姚令威西溪叢語曾端伯高齋詩話楊汝士與白二十二帖程文簡雍錄洪文敏客齋隨筆李肇翰林志賈氏談錄李德裕劉禹錫白樂天文集諸書皆折衷辨證瓊花以玉

蕊爲斷而玉蕊以翰林志談錄二書爲斷所謂玉蕊每跗萼上  
花分五朵實同一房謂之連房玉蕊則瓊花之爲玉蘭而斷非  
綉毬可知矣郡中旣以綉毬爲瓊花而綉毬牡丹栽同一處如  
棉花楊柳之不可離而清波雜志中并瓊花牡丹合爲一條攷  
証絕類今人合綉毬牡丹爲一局之意輝且自云輝家海陵其  
時海陵隸揚州視爲鄉里則其揚州氣習未除已可概見又安  
知周輝不且以瓊花爲綉毬耶芍藥產于揚州崔豹古今注謂  
芍藥有草木二種俗呼牡丹可知牡丹亦郡中所宜木而特不  
知按法遂不得不資于洛種耳郡中影園黃牡丹稱于世其次  
祇赤粉二色若汾州衆香寺白牡丹唐裴給士宅紫牡丹曹州


青綠黑樓子牡丹則未之見矣陳竹畦平山堂看牡丹詩云閑行隨蛺蝶方便入僧家春色迷歸路人情向此花苔箋刪竊語風幔味新茶可識諸天相前身是晚霞蓋卽此牡丹也

汪懋麟字季角號蛟門生于前明城破日母赴井死家人繼出之及父死李氏自課其子茹素五十餘年稱賢母蛟門幼聰慧童時登蜀岡憑弔歐陽文忠公游賞勝槩慨然有復古之志及冠與兄耀麟請于守令議復以他事是見阻尋蛟門以康熙丁未進士官舍人每入直攜書卷竟夜展讀有楚人朱二眉號神仙傾動公卿蛟門著辨道論力詆其妄夢十二硯入懷遂以名齋朱竹垞爲之記自號覺堂居士癸丑中汝守金長真以移知

揚州府事來京寓蛟門遂請以復山堂爲急務金公性好古守  
汝時考淮西舊碑勒段韓二文于碑之陰陽迨移守揚州軍興  
旁午公日鴈咏蜀岡興文教繼風雅值蛟門丁母憂歸里膺薦  
舉博學不赴遂捐貲修復山堂蛟門以八分書平山堂額夜夢  
歐公命書聯句云登斯樓也大哉觀乎八字故祇園庵僧葑根  
詩有一聯會入詩人夢雨字長留太守吟之句同時儀徵黃北  
垞因宋劉原父出守是州與蛟門修復山堂時皆官舍人故黃  
詩有終始全憑兩舍人句山堂落成金公有朝中措詞云烽烟  
鐘磬總成空往事夕陽中重構雕欄畫檻還他明月清風廬陵  
杳邈千年此地精爽猶鍾留我名山片席還教做主人翁其時

和者吳蘭茨程卓壽毛大可孫豹人宗鶴問彭桂華龍楣歸允  
恭龔半千黃石闔凡此皆一時之勝後金公遷按察驛傳道移  
江寧按部過郡與蛟門構真賞樓祀宋諸賢停車蓋步曲巷訪  
寧都魏叔子禧其折節下士有古人風蛟門真賞樓有人日大  
雪同人賦四十韻詩又同人展拜歐陽本主各賦七言古詩其  
時同作爲孫豹人宗鶴問華龍楣程穆倩鄧孝威陶季深王仔  
園諸人服闋以主事銜入史館與修明史三年補刑部著百尺  
梧桐閣集二十三卷復以鄭樵通志浩繁手爲刪訂死後塋于  
山堂側康熙間土人以王文簡公從祀真賞樓雍正間以金公  
及蛟門從祀土人唐心廣于修復山堂時任鳩工之役竹頭木

屑纖毫無遺憾蛟門記云心廣勞不可沒例得書兄耀麟字叔  
定著抱耒堂集二十六卷

山堂游蹟自王文簡始有九日與方爾止黃心甫鄒訐士盛珍  
示宴集詩載集中其時如鄧孝威朱竹垞龔半千杜茶村孫豹  
人林茂之張祖望孫無言許力臣師六兄弟袁子令宗鶴問吳  
蘭茨陳其年宗定九王西樵施愚山汪舟次諸人皆散見各家  
詩文集中迨山堂修復時文簡有寄豹人定九孝威詩金長真  
有修復山堂詩其時如曹秋  吳方漣陸求可汪茗文秦對巖  
丁飛濤陳說巖彭羨門宋漫堂許竹隱朱竹垞李良年毛大可  
諸人皆有詩康熙間崔平山華轉運揚州修禊山堂其時又如

彭桂高澹人汪退谷曹貞吉諸人皆有詩傳太守澤洪與山堂僧龐杲詩人潘雪帆有詩曹棟亭巡視兩淮其時如卓爾堪孔東塘諸人有詩何延巳有上巳山堂修禊詩王樓村嚴撰式丹山堂結詩社今可知者杜紫綬黃雲二人唐天門有山堂宴集詩皆邦江雅集中人王木樵花朝招集山堂詩則徐陶璋唐繼祖方肇夔諸人趙萬人吉士有山堂詩次先東山韵許承宗爲跋初山堂石壁盧雅雨初轉運兩淮有修禊山堂詩甲戌轉運與嵇拙修漕運瑣錢集齋侍郎陳羣有山堂紀遊和韵詩集齋手錄一卷泐石平樓集齋跋云予病差可泛舟游邦上廬同年自長蘆移駐於此錫山嵇司農督修高堰告竣請假省親經邦

上邀遊山堂予亦與焉明日嵇君揚帆去郵寄原韻則予已還  
攜李都轉以和詩及原唱彙致促予成詩屬手錄一卷予書不  
足珍重而都轉風流真足步漁洋後塵矣時李文園編修中簡  
服闋來揚州和韵柘南居士手錄一通跋云文園有迫和嵇司  
農之作雅雨有壽石之舉卽請予書付去歐陽內召後梅劉諸  
君多用其韵郵寄遂成佳話文園或有意于此歟轉運跋云山  
堂紀遊詩旣出海內名公和者浸衆迺隨寄到之先後勒石于  
平樓以貽後之覽者樓在堂之西偏丁巳年光祿卿汪應庚重  
修遊人宴集多在斯樓云繼之程午橋編修王孟亭太守箴輿  
秦澗泉殿撰大士田退齋侍郎懋勸彭芝庭殿撰啟豐周蘭坡



學士長發熊秋林編修本王穀原主事又曾錢稼軒殿撰維城  
李晴洲文學朗後先追和澗泉續書泐石澗泉跋云雅雨同錢  
香樹嵇蘼庭遊山堂爲長詞張壁間詞是凡名公卿朝士道經  
茲土往往次韻留題而去或別後于郵筒却寄乃鐫諸貞珉以  
誌一時文藻之盛先是司寇錢公彙書一卷摹泐上石以次若  
千首雅雨命拙書續之猥以謏陋廁名邇坊之末其有餘榮矣  
厥後朱曉園觀察若東又追和之今皆泐石附樓壁

廬陵歐陽洽字文達文忠公裔孫也善堪輿家言尹制軍繼諱  
與之善高御史重修山堂辨方定位皆出其手蜀岡地脉見于  
顧祖禹讀史方輿紀要祝穆方輿勝覽陸深知命錄姚旅露書

太平寰宇記朱子語類諸書時人誤以江東十八隴之法用之  
置平洋于弗問文達從知命錄以地脉自西北來一起一伏不  
得以山上龍神目之遂著堪輿理數略一書劉相國綸爲之序  
乾隆初年一人于春夕月下見數人圍坐山堂門外石版地上  
閱委雜陳趨視之有體質癯瘠飲食過人者有形貌瘳瘠態  
可掬者有衰朽無狀神色索然者有患惡疾鬚眉墮落鼻梁斷  
壞者飲啗殊致流涎錯悞昏月之下不辨所食何物中一人顧  
而舉所食之餘與之則馬矢也見者恚甚疑爲乞兒相戲去不  
數步忽杳無人地上皆鮮荔支殼始知前乞兒皆仙云

西園在法淨寺西卽塔院西廊井舊址廬轉運紅橋修禊詩序

云自乾隆辛未始修平山堂

御苑卽此地園內鑿池數十

丈淪瀑突泉庋宛轉橋由山亭南入舫屋池中建覆井亭亭前  
建荷花廳緣石磴而南石隙中陷明徐九臯書第五泉三字石  
刻旁爲觀瀑亭亭後建梅花廳廳前奇石削天旁有泉泠泠說  
者謂卽明釋滄溟所得井良常王樹書天下第五泉五字石刻  
今嵌壁上圖志所謂是地擬濟南勝境者也

是園以泉勝蜀岡中峯之泉見于閻九經隱語記攷張又新煎  
茶水記以天下第五泉久已無攷迨張邦基墨莊漫錄有塔院  
西廊井及下院蜀井之分是則大明寺水本有二泉小志云明  
僧滄溟掘地得泉并有大明禪寺碑火光祿建亭金知府重修

此梅花廳旁石隙中井也是時蜀岡仍是一泉及攬勝志云  
庚盤山池得古井中有唐景福錢數十古磚刻殿司二字謂爲  
墨莊漫錄之塔院井此覆井亭中之井也至是蜀岡始有二泉  
蓋蜀岡本以泉勝隨地得之皆甘香清冽故天下高山易無水  
蜀岡乃爲貴耳是地覆井亭中之泉不必據爲古之塔院真蹟  
而梅花廳旁石中之泉不必據爲滄溟所得總之大明寺水自  
與諸水不同也

覆井亭在池中高十數丈重屋反宇上置轆轤效古美泉亭之  
制先是雍正辛亥間王虛舟爲馬秋玉書天下第五泉五字欲  
嵌入小玲瓏山館廊下舊泉之側忽爲劉景山索去迨應庚建

是園得泉遣人往索虛舟書時虛舟痔作不得書因命來者往  
惠山歇馬亭拓其少時所書天下第二泉石刻卽以二字改五  
字故是地天下第五泉石刻之字與惠山同

梅花廳奇石爲壁兩壁夾澗壁中有第五泉黝黑不側洞外石  
隙層級而上築閣嶺際中有便門通行春臺書時剖竹相接釘  
以竹丁引五泉水貯僧厨卽入此門杜工部詩所謂竹竿裊裊  
細泉分仁和李夫人詩所謂引泉竹溜穿厨入卽此

西園之右山勢折入西南山民編竹爲籬種樹爲園藤蘿雜卉  
列若牆壁內構矮瓦三四楹樹間多鶴清夜輒唳秋深風栗霜  
柿綴若繁星居人逢市會則置竹櫬茶灶于門外以供游人勝

賞謂之西園茶棹子鼓吹時序云蜀岡上有井相傳地脉通蜀郡人之藝花者居之卽此類也

五烈墓在蜀岡西峯先是西峯有雙烈墓康熙四十六年鴻臚寺丞李天祚中書吳菰州同江世棟諸人建祠祀池霍二烈女池烈女貧家子幼喪母及笄父以字吳氏長子廷望望從軍死于粵吳欲改配其次子女知之聞父出自縊死霍九女民家子事親至孝許字李正榮甫十日正榮死女自殺以殉里人同葬于是督學中允楊中訥爲之銘銘曰蜀岡之巔平山之側鬱乎蒼蒼憑高西望而嘆息曰有同邑二烈女此其幽宅此雍正十二年事也逾年有孫大成妻喬氏居黃莊橋幼以孝稱初歸大

成見其母與妹不潔月餘歸寧母家臨別以清白綾與母曰兒必不辱母家一日姑與二女方同客飲客且譏逼氏欲與亂氏扃門以青白線二縷縫紉其衽袖自縊死明日其母至姑轉以不孝訟于縣且波及氏弟振遠爲盜其家物縣受訟將笞振遠蓋其姑所私容縣吏也鄰人某知娥事且聞振遠冤訴于府知府孔毓璞義之刑其姑及客而爲之立墓于雙烈之側呼爲烈娥宋介山爲作傳一時詠詩以紀其事者八十五人又項起鵠妻程氏亦甫婚夫賈粵西死于岑溪縣訃至週年自縊死死時在雍正二年里人葬于是邑令王元穉題碣曰烈婦項陳氏之墓至是皆得與旌遂稱爲四烈墓其旁原有江寧陳國材妻

周氏墓陳僑居江都死時二十六歲周從容就義積二十日粒米勺水不入口而死時以陳江寧人不在土著烈婦之列後經甘泉令龔鑑詳請題旌表馬力本爲撰墓表汪應庚遂修五烈墓以昔之雙烈祠亦增塑三烈像爲五烈祠以督學楊中允銘馬力本墓表龔甘泉記及修祠年月皆泐石祠壁圖志云又有卓氏四烈墓事跡詳翰林院侍講趙定求所撰墓銘並載藝文石刻藏司徒廟

東關街鞋工郭宗富娶妻王氏美而賢里中少年儲淳羨之以金啗其鄰孫姬姬爲之謀勸郭貸儲家金自開舖郭謀之妻王曰此惡少年不可貸也郭遂謝姬越數日郭暮歸姬牽衣入室



值儲在姬曰儲君念爾貧願以金借爾郭甫謝而儲銀已出懷袖納入郭懷共飲而散郭歸語于王王曰物各有主何其易也易則恐其變生奸人叵測我慮滋甚郭猶豫未決及早儲候于門攜之出爲營屋舍肆遂成一日儲伺王入灶間猝入戶以手拍其肩曰飯熟否王回顧見儲大呼殺人姬入謂王曰儲相公手無寸鉄何云殺人且爾家貸他銀無筆券正爲爾今日之事事已成爾焉逃王改容曰適殺人之語戲也以好語緩之乘間猝出戶呼救鄰人夏子筠聞而來儲遂逸去及郭歸王以實告郭曰貸人者受制于人忍之可也詰朝郭出王忿恚閉戶自縊死郭歸殮之而未聞之于婦家也王父名鵬飛爲金塘縣舉

貧甚越二年渡江視女至則死矣聞之鄰婦孫姬姬曰是郭毆  
死復問之夏哀不言遂訴之官呈結請檢時盛暑甘泉署令王  
公驗報鞠傷郭將伏法值原令龔公回縣復獄其事以郭罪無  
可辨而夏言含糊因細鞠子筠子筠異事不吐越二日天雨忽  
雷霆擊孫姬于縣之西街客舍中公曰寃將由矣乃刑夾子筠  
儲事遂敗申請復檢得縊傷真儲極刑詳求題旌祀之于貞  
烈祠遂移葬于五烈墓側龔公名鑑字齡上一字明水號碩果  
浙江錢塘人幼以孝聞以拔貢知甘泉縣書此之謂民之父母  
七字懸于堂遂于經學以安溪李文貞公爲宗

詩僧行吉字遠村依麓菴上人居棲靈寺東廊一時士大夫往

來唱和樂與之游死葬于是錢塘陳竹畦題其碣曰詩僧遠村  
墓一日西山農夫繫驢于墓過東峯驢嚼其墓樹及回失驢所  
在視之見一僧乘驢下山追之弗及至家而驢已繫于其門矣  
閔麟嗣字賓連歙縣人工詩寓江都南城題其居曰南郭草堂  
與王千一定九魏易堂禔吳良御符驥友善著有廬游草悟雪  
草堂集賓連死後僅存一子仲孝傑然重兩耳良御爲卜砲石  
橋路旁地封之作墓表立石曰詩人閔賓連之墓程午橋書丹  
墓在今西峯總路下

五司徒廟在西峯南史王琳傳云琳赴壽陽城陷被執陳將吳  
明微殺之城東北二十里傳首建康懸之于市琳故吏梁驥時

府倉曹參軍朱瑒致書陳尙書僕射徐陵求琳首許之與開府  
主簿劉韶慧等持其首還于淮南權瘞八公山側瑒等乃問道  
北歸別議迎接尋有揚州茅智勝等五人密送喪柩達于鄴增  
補搜神記云揚州英顯司徒茅許祝蔣吳五神君居揚州日結  
爲兄弟好畋獵其地舊多虎狼人罹其害山溪畔遇一老婦五  
神詢問子然無親饑食溪泉五神請于所居之廬呼爲母侍養  
未久五人出獵而歸不見其母五人曰多被虎瞰俱奮身逐捕  
山間有虎迎前伏地就降由此虎患始息後人思其德義立廟  
祀之凡所祈禱隨求隨應廟今在江都縣東興鄉金匱山之東  
至隋時封司徒廟加號宋紹定辛卯逆賊李全數來寇境禱于

神不吉以神像割割之不三日全被戮于新塘肢散落猶全之  
施于神者賊平帥守趙范親率僚屬致享祠下以達神貺擴其  
廟而增廣之錄其陰助之功奏請于朝賜廟額曰英顯後平章  
賈似道來守是邦有禱于神前遇旱暵則飛雨憂霖則返照救  
焚則焰滅散雪則瑞應其護國佑民無時不顯復爲奏請加封  
王號陸容菽園雜記廣陵之墟有五子廟云是五代時羣盜嘗  
結義兄弟流劫江淮間衣食豐足皆以不及養其父母爲憾乃  
求一貧嫗爲母事之至孝凡所舉動惟命是從因化爲善鄉人  
義之歿後且有靈異因爲立廟攬勝志云司徒廟蹟莫考搜神  
救圜所載似屬俗傳證以南史于理頗合未敢臆斷姑存以俟

考小志云江都有廟不知始自何時元江淮路總管成鐸題其  
碑曰司徒靈顯感應之碑而無碑文萬歷江都縣志洪武十六  
年重建正統成化間相繼修理嘉靖六年巡鹽御史雷應龍毀  
之立胡安定祠後土人復立廟于祠東又小志云明正德萬歷  
間皆嘗重修右都御史金獻民揚州郡守吳秀皆有記國朝康  
熙三十一年縣令熊開楚因旱禱雨有應爲立廟碑雍正十一  
年春雨浹旬郡守尹會一過廟祈晴立霽入夏彌月不雨又虔  
禱于廟甘雨大沛因陳牲昭報並檄行縣令每歲春秋永遠致  
祭又按南史稱揚州茅智勝而通鑑作壽陽蓋爾時壽陽隸揚  
州淮南郡而今之揚州則東廣州廣陵郡也壽陽在晉宋間或

爲揚州或爲豫州梁太清二年屬魏稱揚州北齊因之琳事在齊武平四年此後壽陽遂爲陳有復稱豫州矣瑒等雖致琳首還壽陽權瘞于八公山側而未能卽持其喪至鄴方間道北歸別議而五人乃能瑒等之所不能其義烈有足多者琳前鎮壽陽頗多遺愛此五人寔壽陽之義民今乃不祀于壽陽而揚州爲立廟豈神所歆哉揚州地勢平衍而壽陽多山卽以驅虎事言之亦不當誤以壽陽爲今之揚州也增補搜神及菽園二記所載皆無足置辨

司徒廟神道直通廿四橋廟前建枋楔兩旁石馬羊各二大門三楹中懸額曰顯應司徒廟兩埦塑泥馬入爲二門三楹左右

開角門中楹建訶臺大殿供五司徒像殿後空舍三楹廟中碑石皆嵌左角門牆詳載司徒事蹟引述南史裴神記救國雜記攬勝志小志諸書及元江淮路總管陳鐸題司徒靈顯感應之碑明金總憲獻民吳太守秀記本朝熊知縣開楚記暨土人祈報捐修姓氏諸碑其中一碑有文而無姓氏者則明御馬監太監魯保也每年春初祭報祈禱日夜罔間巫覡牲牢闕委雜陳守香火爲揚州謝氏

司徒廟在康熙年間頗荒廢邑紳汪天與重加修飾大殿後無屋宇係大水塘汪增濤其地後置一後殿殿之寬濶如前殿上  
有大樓下有兩廊樓上供司徒五位神像下有棲神壯觀大額



有長聯汪天與字蒼字號畏齋歛入戶部山西司員外刑部福  
建司郎中漁洋門人工詩有沐青樓集

五烈祠邑紳汪應庚亦重加修飾應庚以捐賑賜光祿寺少卿  
銜卽修飾平山堂之萬松居士

范文正公祠在西峯明崇禎間巡按御史范良彥建以公四子  
配享本朝增祀大學士范文程尙書范承謨守香火爲其裔孫  
商邱宋牧仲擘撫吳以水潦行賑江都居是祠自捐五千石兩  
淮商網亭戶立碑建亭于祠內謂之宋亭朱竹垞爲之記

安定胡公祠在西峯本爲安定書院故址後改爲司徒廟今復  
改爲公祠內祀公一人繼增祀竹西王公居正樂菴李公衡爲

三先生祠復又增祀泗泉李公樹敏艾陵沈公琮爲五先生祠  
今復專祀公一人

一栗庵在司徒廟神道東南山麓庵本高郵龍珠寺下塔院今  
庵後有平陽法嗣森鑑上人塔

新教場在西學司徒廟神道下南園蜀岡三峯北列江上諸山  
東接破山口西繞新河乾隆庚寅白秋齋雲上鎮揚州相度是  
地以農隙講武正月擇吉辰探演謂之遊府出行九月祭旗纛  
謂之迎霜降二者皆湖上嘉會後公自中河告休寓居江都與  
山僧相往還一日早乘青馬登平山堂與寺僧吃蔬麪忽有所  
感肩輿而歸遂卒卒時湖上人皆見公乘青馬上蜀岡而去云

陸徵君墓在新教場明陸君弼一名弼號無從江都人九歲咏  
紫牡丹詩知名與唐伯虎並稱兩才子少游京師譏李西涯爲  
伴食中書投刺而去隆慶間廷試授州刺史不就肆力古學著  
正始堂集毛詩鄭箋廣陵耆舊傳芳樹齋集北戶集補註諸書  
沈蛟門相公折簡招之不往時江淮間開權稅重當事以弼舊  
作枕上聽莎鷄詩奏聞得減恤後神宗舉山林隱逸不赴何元  
朗嘗激賞其匣有魚腸堪結客世無狗監莫論才之句趙貞吉  
當國修史請徵知縣王一鳴故同知縣學禮太學生王穉登及  
弼入史館與纂修未上而罷卒年八十有五葬于蜀岡下新教  
場東南隅江都李紫裳庸德爲作墓碑甚詳無從修江都縣志

疑信後世賴之

終